

# Atestado de Renda e Tributação , Atestado de Renda

課税(所得)・非課税証明交付申請書 (Português)

Para solicitar atestados de terceiros, é necessário apresentar uma procuração

(あて先) 三島市長

1		令和 年 月 日	
申請者 solicitante	(現住所) endereço	(氏名) nome	
	Por favor escreva seu número de telefone aqui:                   —                   —		
証明を必要とする者 Atestado(s) de quem você quer?	(現住所) endereço	(氏名) nome	
		data de nascimento 年(ano) 月(mes) 日(dia)	
Por favor escreva, quando endereço presente difere de janeiro 1. MISHIMA-SHI			

Um ano exigido	Ano fiscal: 年度 Mais novo・A quantia de imposto no “Heisei” / “Reiwa” ( ) ano fiscal	必要枚数 quantidade	枚
	Ano: 年 Mais novo・A quantia de renda em “Heisei” / “Reiwa” ( ) ano		
Prova requerida	Atestado de Renda e Tributação ・ Atestado de Renda ・ Prova cuja renda é 0 iene		

3		
使用目的として該当するものを丸で囲ってください。 Finalidade do uso		
金融機関 instituição bancária	奨学金・就学支援金 bolsa de estudos	勤務先 lugar de trabalho
年金関係 aposentadoria	児童(扶養)手当 subsídio infantil	ビザ(VISA)申請・更新 visto
市営・県営住宅 habitações públicas	幼稚園・保育園関係 creche, jardim de infância	その他 outros ( )

(職員記入欄) abaixo: uso do funcionário ↓ . . . . .

本	免 保	パ 年	住 後	在 介	司 無	弁 住	税 通	他 ( )	キ ク	診 診	タ タ	ポ ポ	生 他 ( )
続	委 戸 同 他 ( )												
確認	担当	合計	枚	手数料	円								

## ☆Como solicitador um certificado fiscal por correio☆

郵送で課税証明書を請求する方法

1 Certificado de tributação (imposto) / 課税証明書

2 Cheque postal/ 定額小為替

Cada certificado de imposto custa ¥300 ienes. / 課税証明書は1枚300円です。

Pode comprar no correio. / 郵便局で購入できます。

3 Envelope de resposta/ 返信用封筒

Por favor, escreva seu nome e endereço com antecedência, selado sem falta.

あらかじめ氏名と住所を記載し、切手を貼ってください。

4 Cópias: Documento de identificação / 身分証明書

Por exemplo Cópias do : Cartão de Residência ou Carteira de Motorista ou My Number

例えば: 在留カード、運転免許証、マイナンバーカード

Envie estes 4 itens conforme listado acima.

上記4つの書類を送付してください。

Endereço de correspondência,

〒411-8666 Shizuoka-ken Mishima-shi Kitatamati4-47

Prefeitura de Mishima-shi Seção de assuntos

gerais da seção de tributação

(Telefone 055-983-2625)

Corte e côle no envelope de envio.

〒411-8666

静岡県三島市北田町4-47

三島市役所 課税課 庶務係 宛

(電話 055-983-2625)